

Nº 917

Tres mil
Suplemento Cultural

Sábado 22 de septiembre de 2007 | Nº 3563 del año XVI segundo centenario | www.diariocolatino.com

DIARIO CO LATINO, MÁ2S DE UN SIGLO DE CREDIBILIDAD

MITOS Y REALIDADES DEL PERIODISMO DIGITAL



SI HAY **DESAPARECIDOS** NO HAY PAZ

**¿DONDE ESTÁ
ARQUÍMIDES CRUZ?**

Entrevista con Juan José Dalton, director del periódico digital «Contrapunto» y corresponsal en centroamerica del periódico «El País», de España.

“A los medios de comunicación los veo como propiedades familiares...”

TOMÁS ANDRÉU

En el marco de la actividad “Periodismo electrónico en El Salvador: mitos y realidades”, organizado por la Universidad Tecnológica, hablamos brevemente de diversos temas con el director del nuevo periódico digital *Contrapunto*, Juan José Dalton, hijo también del poeta universal, Roque Dalton.

¿Cómo nace la revista *Contrapunto* y cuál es la perspectiva y perfil de este nuevo espacio en la red?

Nació en marzo de este año [2007] y fue una iniciativa de dos personas: un amigo ecuatoriano que se llama Ramiro Aguilar Torres, quien además es abogado y poeta. La amistad que nos une nos permitió desarrollar la revista con un carácter amplio con temas de Latinoamérica: sociales, políticos, culturales. Ambos tenemos un pensamiento que nos identifica en cuanto a que la revista fuese independiente, tanto de gobiernos como de partidos. Queríamos que fuera Latinoamericana, pero ambicionamos demasiado para sostener un espacio que dé información latinoamericana. Necesitamos más colaboradores, corresponsales y la compra de varios servicios que por el momento no están al alcance de nosotros. En junio nos dimos cuenta de esto. Decidimos reducir el espacio de trabajo, enfocándolo más en Centroamérica y en El Salvador por dos razones: la mayoría de personas visitantes procedentes de El Salvador y seguramente, muchos de Estados Unidos de la comunidad salvadoreña. Sumando las visitas eran el 70%. Ahora priorizamos la información de El Salvador y Centroamérica y es así que hemos querido ser un medio de análisis, tratando de ser crítico con la realidad actual, es decir, no sólo señalar los males que padecemos, sino, dar algunos nortes, algunas perspectivas... Tomadores de decisiones en cada uno de los sectores nacionales para solucionar algunos de los problemas del país. *Contrapunto* está en una fase embrionaria. Hemos tenido una caída, en el sentido de que no estamos seguros de continuar, al menos como revista latinoamericana... La edición en Quito, un poco la edición aquí en San Salva-

dor, entonces estamos haciendo un replanteamiento, retomando la filosofía con la que nació *Contrapunto*.

¿Crees que el periodismo digital, por ser una ventana al mundo, puede perfilarse a ser un mejor constructor de la democracia?

Sí. El periodismo digital no sólo puede aportar a la democracia, sino a la Humanidad entera. La única limitante que puede tener el periodismo digital es el idioma. Un medio español solo puede ser leído por quien conozca el idioma. Dudo mucho que lo pueda hacer un chino, pero el internet contribuye a que las personas estén mejor informadas de una manera más rápida y conocedoras de lo que pasa en cualquier parte del mundo. Eso trae un cambio en la actitud y en la modalidad de cómo la gente participa en la vida social. Un ejemplo: un desastre en el mundo y la gente se enteraba has-



ta que salía en los periódicos o en la televisión. Hoy, en cuestión de minutos, la gente ya se está enterando. En la isla de Sumatra, Indonesia, hubo un terremoto y el mundo ya está en alarma. Eso también puede ser capacidad de respuesta ante catástrofes, ante hechos políticos, violaciones a los derechos humanos, no quiero pensarlo, pero también ante golpes de Estado en alguno de nuestros países sin que no hubiera una reacción en cadena con energía porque la gente está mejor informada.

El periodismo digital, por utilizar como medio de difusión la red, ¿crees que podría alcanzar o hacer más tangible la autonomía, la independencia?

Definitivamente, el internet te permite tener autonomía, independencia, más que en cualquier otro medio. Todo está en la credibilidad que logres con el público.

Los mitos y realidades del periodismo digital

TOMÁS ANDRÉU

Los mitos y realidades que giran alrededor del periodismo electrónico, fueron las disertaciones que tres representantes de medios de comunicación en la red estuvieron compartiendo con estudiantes de la Universidad Tecnológica de El Salvador. El Auditorium de la Paz, fue el espacio donde el martes 11 de septiembre de 2007, se hicieron presentes Juan José Dalton, del periódico *Contrapunto*, Carlos Dada de *El Faro* y Margarita Funes de *La Prensa Gráfica*.

Abrió el ciclo de ponencias el director del periódico digital *El Faro*, Carlos Dada, quien se remontó hasta 1998 cuando nació el espacio informativo. La realidad le demostró que el hecho de aparecer en la red les permitió ahorrarse un 90% de capital, que no hubiese sucedido en un formato impreso. “Para que tengan una idea, no

había nacido ‘google’ cuando aparecimos”, apuntó.

La red, no obstante, ha sido para Dada, el lugar donde se ha encontrado con el peor periodismo que ha leído, pero matiza esta aseveración, diciendo que también ha encontrado el mejor de los periodismos en este tipo de espacios. Retomando *El Faro*, destaca: “no lo hacemos distinto porque estamos en internet, hacemos un periodismo distinto porque creemos en un periodismo diferente”, sin embargo, puntualizó que en la red han aparecido nuevas herramientas tecnológicas y “el periodismo digital no está obligado a usarlas y al final, la calidad de un sitio web, no dependerá si le suben videos o fotos, va a depender del contenido que tenga esa página”. Tratándose de mitos, el director de *El Faro* señaló que se piensa que internet, como medio de difusión de bajo costo, genera rápidamente ganancias, lo cual, dejó en cla-

ro que es absolutamente falso.

En su última participación, Dada, desde su experiencia, no escatimó energía al comentar que “un error grave que cometa un medio echa hacia atrás todo el prestigio ganado por años”.

La periodista, Margarita Funes de *La Prensa Gráfica*, opina que el sitio digital ya antes mencionado, ha evolucionado a fuerza de necesidades y experiencias. Antes eran una ventana para los salvadoreños residentes en el exterior a quienes les brindaban una fotografía de *El Tazumal*, o una canción de “Las cortadoras” y todo para satisfacer la nostalgia de los de afuera y admite que “sin hacer periodismo”. Los terremotos del año 2001 serán los responsables de volverlos una entidad informativa. Así, dejan de ser “un espejo del periódico” y pasan a ser una edición con “su propio carácter y su propia identidad”, asevera Funes.

La periodista, igual que Carlos Dada, coinciden en demandar de los estudiantes de periodismo, más que el uso de herramientas tecnológicas, “preparación periodística: que sepan reportear, redactar, que sepan cómo se hace una noticia, un reportaje, una crónica, un buen titular, un buen sumario. Esa base no ha cambiado para nada, ni va a variar”, remata Margarita Funes.

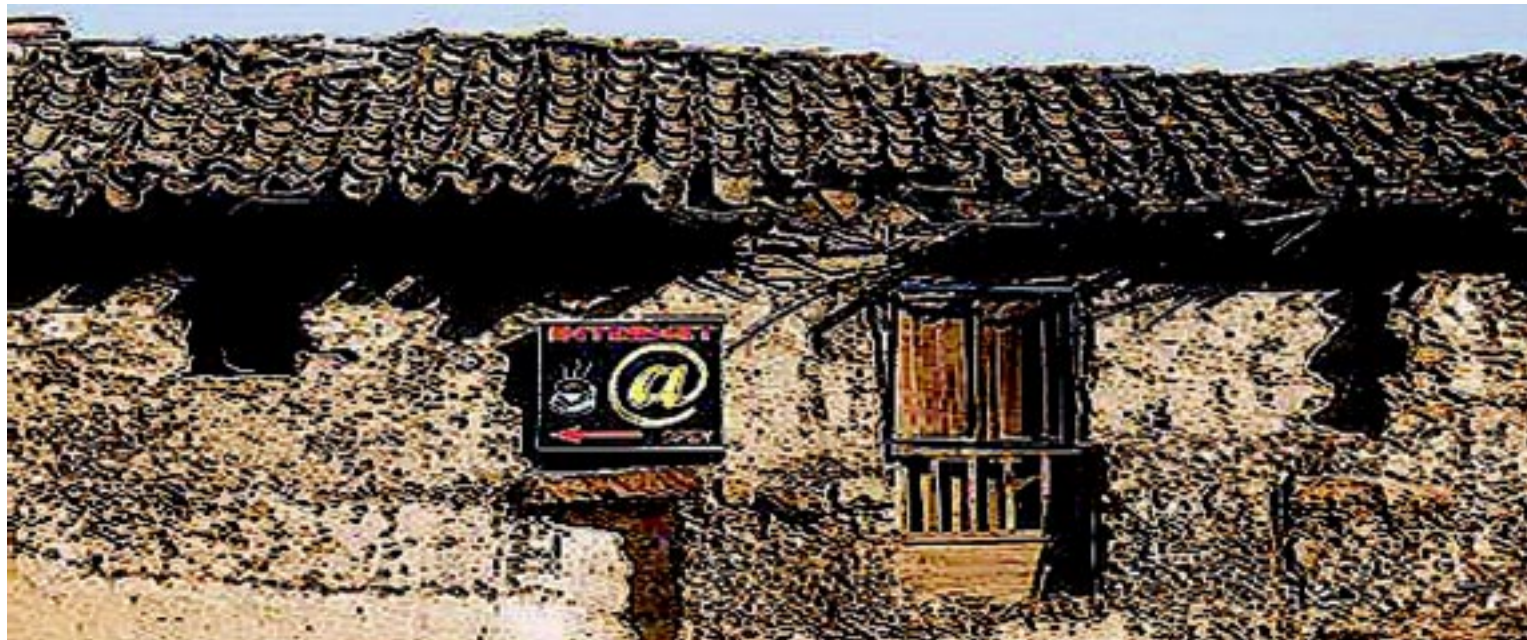
“El último en hablar, ya no tiene mucho que decir”, dijo Juan José Dalton cuando le fue cedido el micrófono, “pero las canas que tengo ya, pueden dar un poco de experiencia”, continuó.

Para el director de *Contrapunto*, aún no se tiene la idea de la evolución que está causando internet como avance tecnológico, ni tampoco lo que está provocando el periodismo digital. A manera de ejemplo, señala que la televisión ya se está quedando

Un medio autónomo, no basta que lo diga, basta también que la gente te acepte. Si la gente no te acepta, de qué te vale la independencia. La gente está dispuesta a aceptar criterios de independencia que vayan en beneficio de la sociedad. No es cualquier actitud independiente la que la gente está dispuesta a aceptar. La actitud independiente de un medio está determinada por el grado de influencia que tenga en beneficio de la sociedad, si no, la independencia no te sirve de nada.

Desde tu experiencia como periodista formado en Cuba y que ha colaborado con diversos medios importantes en distintos países... ¿cómo ves el panorama del periodismo en El Salvador?

En términos tecnológicos, parece estar avanzando muy bien. Tenemos periódicos con mucha información, sin embargo, hay ciertos lastres del pasado y me refiero a medios más grandes en televisión y radio que están en manos de empresas que tienen intereses empresariales que se guían por la rentabilidad, entonces lo comercial sustituye el interés social. Aquí hay medios que no están en función social, en función del desarrollo de la sociedad. Aquí hay medios que atentan contra el desarrollo de la democracia en el país. Hay medio que censuran, que



asumen posiciones partidarias, pues se está castrando derechos de la sociedad, derechos a la información de calidad. Tenemos que avanzar hacia esos estadios de desarrollo social. Los medios en El Salvador los veo como propiedades familiares. Cuatro familias que se han repartido los grandes medios del país y esto no es un problema de cuatro familias. Ellos están haciendo su buen negocio. El mal negocio lo están haciendo otros sectores que no están viendo la necesidad de agruparse y de crear empresas fructíferas que den la posibilidad de crear medios con intereses más amplios. Esa no

es tarea fácil. Para crear un gran medio se necesita grandes recursos. Nos lamentamos que no tenemos medios independientes, más liberales, de izquierda, pero no hacemos el esfuerzo empresarial para crearlos.

Con tu experiencia en el periodismo, ¿Cuál es tu opinión con respecto a lo que sucedió en Suchitoto, en la que una periodista, Haydee Chicas, fue encarcelada al ser desacreditada ante la policía por Héctor Peñate, otro periodista?

No conozco bien el caso. No puedo opinar mucho. No estaba ahí ni conozco al periodista que hizo eso, pero si eso es real, no es periodista. Podría ser un funcionario de la policía. La pregunta que me has hecho es muy difícil. No puedo dar créditos... La labor del periodista es recoger los hechos que se están dando y narrar las versiones de las partes en conflicto.

¿Cómo ves el "caso Funes" y el manejo que están haciendo los medios del tema?

Desde mi punto de vista es un caso polémico. No es fácil decir que Mauricio está cayendo mal o bien en lo que está haciendo o está dejando de hacer. El problema central no es si algunos medios acusan o no a Mauricio o si Mauricio no está haciendo las cosas como las debe de hacer. El problema es la polarización que en nuestro país existe. Ahora, que un periodista se meta en la política, siempre será un hecho polémico. Yo lo veo que él está aspirando a ser algo en la política. Periodistas que andamos haciendo nuestro trabajo, no andamos dando charlas a grupos sociales, ni a partidos, ni aparecemos en even-

tos públicos, pero la verdad es que aún no hay cosas definidas en este proceso. ¿Que se debería de definir? yo creo que sí, lo más rápido posible, posiblemente, porque están poniendo en mal su figura sin necesidad. Cuando las cosas no se definen, da lugar a especulaciones.

Volvamos a Contrapunto... ¿Habrá espacio ahí para el esclarecimiento del asesinato y desaparición de Roque Dalton?

Contrapunto no es un medio personal. *Contrapunto* dirá lo que tenga que decir del caso de mi padre... En *Contrapunto* ha aparecido una columna del historiador Héctor Lindo sobre una investigación junto a otros intelectuales salvadoreños que han hecho sobre el proceso que se dio en 1932 con la matanza de campesinos, la insurrección, el papel de Farabundo y ahí está el testimonio que hizo mi padre de Miguel Mármol. Igual está un aporte en ese sentido sobre la historia de nuestro país que hace Pablo Benítez, investigador de la Universidad de El Salvador. *Contrapunto* no será un espacio que va a sustituir a la familia sus reclamos o derechos del esclarecimiento del asesinato de mi padre.

Ayer hablabas de tu participación en dos grandes medios del país. Yo recuerdo que en una de tus últimas columnas en La Prensa Gráfica el tema de la muerte de Roque Dalton y la participación de Joaquín Villalobos a quien entrevistaste en México. En esa columna decís que Villalobos aceptó o fue culpable... mi duda es si eso está en audio o por escrito...

Joaquín Villalobos, después que se acabó la guerra, me dio una entrevista para hablar específica-

mente del caso Dalton. Él sabía que iba a ser publicada en el periódico *Excelsior* de México para el cual yo trabajaba y él reconoció ahí su participación en la decisión que se tomó para el asesinato de Roque Dalton. Él menciona a varias personas, entre ellas están Jorge Meléndez (Jonás), como uno de los participantes en ese hecho, a Edgar Alejandro Rivas Mira, a quien también Villalobos menciona en ese hecho. Ellos son los únicos sobrevivientes de ese hecho. Él lo reconoció y salió publicado. Cuando la gente se dio cuenta que él era uno de los asesinos de Roque Dalton creyó que eso le podía hacer mella en su personalidad política y él se ha desligado de la responsabilidad pero las declaraciones están dadas, grabadas, transcritas y están publicadas y no sólo eso, también hay testigos de aquella época donde a ellos tres se les menciona como autores materiales del hecho. Ante eso no hay ninguna posibilidad de evadirlo.

En esa entrevista, ¿se dice quién hala el gatillo?

No, porque no era el centro de la entrevista. Son cosas que no están claras y le hemos pedido que se esclarezcan. En última instancia te voy a decir, en el caso de la muerte de Monseñor Romero, nadie sabe quién jaló el gatillo, pero todos sabemos quién dio el orden. En el asesinato de los padres jesuitas, ahí jalaron los gatillos varios, pero lo que interesa es que los autores intelectuales, que son los que realmente tienen el poder, asuman sus responsabilidades y que paguen por el daño que hicieron. Incluso le hicieron daño a quién jaló el gatillo. Es terrible sentirse culpable de haberle quitado la vida a alguien a costillas de la decisión de otro.

do atrás y retoma el proceso electoral que está viviendo Guatemala: "Durante cuatro horas, CNN repetía la misma noticia y en cambio las agencias internacionales, a cada instante renovaban su información". Añade también una ventaja al periodismo digital: "puedo poner una noticia aquí y al mismo tiempo puedo hacer un análisis allá de lo que está sucediendo. Una persona puede concentrar varios puestos a la vez". Rápidamente enfatiza: "Yo no creo que José Roberto Dutriz o el señor Altamirano (propietarios de La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy en orden respectivo), hagan las maravillas que nosotros hacemos". Con respecto al creciente oleaje de la tecnología, Dalton ve imperante que hombres y mujeres deben dominar estas herramientas y no viceversa y se suma a sus colegas, Dada y Funes, para reiterar que los estudiantes llegan a las universidades a sacar buenas notas, pero en la práctica no saben hacer una nota de prensa o no

saben redactar o no saben quien es Condoleezza Rice o el presidente de Irak.

Juan José Dalton, cree que en gran medida los medios de comunicación en El Salvador están controlados por capitales importantes y fuertes que tienen intereses económicos y como resultado, controlan la información en el país, pero ve en el periodismo digital una ruptura con esta práctica y con la dominación de la información.

Aunque quedaron puntos por debatir, la visión del periodismo digital de los exponentes revela interés por hacer un mejor periodismo informativo y de marcar una brecha, de cara al fortalecimiento de la democracia y la fiscalización del poder.



Raquel Cañas: sin máscaras ni botargas

AÍDA PÁRRAGA

Poeta y actriz salvadoreña, dirige el programa cultural radial «La Bohemia», 91.7 FM

Raquel es una entrañable amiga, delicada poeta y estupenda persona. La conocí hace algunos años en los Encuentros Internacionales de Poetas organizados por Fundación Metáfora, sin embargo, nunca, hasta este año, habíamos tenido la oportunidad de sentarnos a conversar y conocernos un poco más. Esto se lo agradezco al destino, ya que Raquel es una de esas personas diáfanas, transparentes... Una de esas personas que camina sin máscaras ni botargas por el mundo, y eso es evidente en su poesía.

Como siempre, la pregunta de rigor ¿Desde cuándo escribes? «Desde muy pequeña» nos contesta y nos cuenta que «cuando estaba chiquita me la pasaba escribiendo cancioncitas que cantaba todo el día «pero como tenía unos hermanos muy burlescos, me tenía que andar escondiendo... Luego escribía algunas cosas pero, quizá las responsabilidades, la universidad, la maternidad y todas estas cosas hicieron que dejara la Poesía un tanto de lado; sin embargo, a partir de mi integración en Metáfora, esto ha cambiado, la Poesía es parte fundamental de mi vida, es lo que me hace vivir, mientras, claro está, el trabajo nos ayuda a

sobrevivir... Pero la Poesía es esa fuerza que llevamos dentro y que, en el fondo, es un acto de autocomplacencia porque nos hace felices»

«Más allá de esto, si la poesía ayuda a alguien más es un gran honor y un gran logro para el poeta, pero fundamentalmente escribimos para expresar nuestro pensamiento, para compartir nuestras alegrías, para purgar nuestras tristezas y para exorcizar a nuestros demonios...»

Raquel ha publicado muestras de su material en diferentes revistas y suplementos culturales pero todavía no cuenta con su Opera Prima, con su Edición Príncipe, con su Primer Libro, por diferentes razones, de lo que si estamos seguros es que no es por falta de material... Mucho menos por dudas en la calidad de este. Así que se lo atribuimos a lo mismo de siempre: «\$»

De su trabajo con la Fundación nos cuenta que ha sido duro, que han tenido que vencer muchísimos obstáculos, de toda índole, fundamentalmente económicos, ya que organizar estos encuentros de poetas no es sencillo, sin embargo, los amigos se han solidarizado, tanto los poetas invitados nacionales e internacionales como los que

han colaborado en la organización y han prestado sus casas, vehículos y alimentos para que los invitados se sientan como en su casa. Pero el convivir con Metáfora es una experiencia que va más allá de un trabajo por organizar un encuentro, la fundación en sí misma es un encuentro maravilloso de amigos y poetas que se apoyan y sostienen unos con otros.

No dice nuestra invitada que esta relación de profunda amistad que los une es una de las cosas más importantes que le han pasado en la vida... Una de las cosas que más valora.

Como parte de este esfuerzo cultural, Raquel también se encarga de organizar las lecturas poéticas que cada quince días, precisamente los jueves, tienen lugar en el bar café LEYENDAS, frente al parque San José de la colonia San Luis. Ya llevan casi un año con este espacio y los resultados son claros, siempre hay un público para las lecturas. Y además nos cuenta que a partir de septiembre se abrirá otro espacio poético en el nuevo café «El Aire», en la colonia Miralvalle...

Carlos Enrique Ortiz

*

No es este un país
Si no la pesadilla de un muerto;
Obsesos por la sangre
los niños aprenden a cantar:

de esta muerte comed
y bebed de esta sangre.
Sed devoradores de muerte

Hosanna el desierto,
Hosanna «el tiempo de los asesinos».

Medellín/88

Carlos Enrique Ortiz, Medellín, 1961. Poeta, Filósofo de la U. De Antioquia. Magister en Filosofía del arte, con una tesis aclamada sobre la obra pictórica de Antonio Caballero. Traductor del portugués, astrónomo. Apareció en la antología de 11 nuevos poetas colombianos: "Disidencia en el limbo", 1981, de la Editorial Cosmos. Ha publicado: "Pensamiento y sacrificio, y selección de poemas", Editorial Universidad de Antioquia, 1985. "Estiaje", Ediciones Bolsillo Roto, Medellín, 1989. "Orvalho" (Triptico con los poetas Gabriel Jaime Caro y Javier Naranjo), 1990, Medellín, col.

Ha aparecido también en otras antologías sobre poetas colombianos en el Siglo XX (Tambor en la sombra de Henry Luque Muñoz. "Quién es quien en la poesía colombiana", Rogelio Echavarría, 1998. "Para conocernos mejor", con traducción al portugués. Selección de poetas colombianos hecha por Juan Manuel Roca, 1994.

POEMAS DE RAQUEL CAÑAS



ARQUETIPO

Ni Hera
Ni Perséfone
Ni siquiera mi amada Afrodita
No correspondo
No me veo en su espejo
Soy una simple mortal
Donde se funden las diosas
Que a ratos desearon ser libres
Y entregarse a su amor de mujeres simples
Sin sortilegios divinos
Sin patrañas burocráticas
Sin espada
Pero con la milenaria sabiduría
De todas ellas que me encarnan

AZAR

De amar no me arrepiento
Sólo de la margarita deshojada y mentirosa

CORAZONADA

Ay corazoncito de miel y hiel
dónde escondés al inombrable
al temible
al hechicero
al bonachón
a la sinrazón
a la ternura
a los duendes
a la magia
a la melodía
al encanto
a la empatía
a la risa
para evitar llamarlo
con sus vocales y consonantes
qué arte el tuyo de camuflarlos besos y caricias
vistiéndolos de travesura infantil
y rezagado ardor adolescente
cómo pintás de colores primarios
el arcoiris de nuestros encuentros
cómo acallás la sentenciosos delirios noctámbulos
y los húmedos sueños
quién te amordaza la poesía
en los ojos gitanos de la noche
acaso es mi razón
la que te ahoga el concluyente sentimiento
y se arriesga a presentarte fútil y ligero
cuando sos simplemente
un auténtico corazón de mujer
suspendido en el letargo alucinante
del indecible verbo

María Neder

BODY AND SOUL

Construirte / montar cada palabra
sobre el falo de ti misma
hembra macho brutal espada poesía
voz / sonido en el aire
explosión quebrándome los huesos
aquí me tenés, renga, viciosa
lamiéndote y desafortada
por escribir / darte en el centro
con este lápiz
con la palabra —siempre la misma
sed-
derramarme en oídos de otra lengua
seguir en la respiración alucinada
sin hallar el lugar donde el pie se
apoye
exhausta
yo mujer mi hacedora.

María Neder. Narradora, poeta y ensayista. Nacida en Buenos Aires (Argentina). Libros: **Contra Corazón** (cuentos 1993), **Entre los huecos** (cuentos 1994). En poesía: **Cuando octubre** (1997) y **Fisura de boca** (2003). Su reciente novela editada por Alción **Reading Edge lectora a domicilio** (2006) se presentó en Ciudad de México y en la FIL HABANA 2007. Desde hace 20 años realiza periodismo literario radial, en 1997 inicia el programa diario **El viaje de Puerto Almendro**. En 1998 abrió **Puerto Almendro Casa**, centro cultural literario con biblioteca gratuita y diversas actividades. Dirige la Revista de Literatura en papel *La Idea Fija*.

“Lo que escribo es algo que vivo”

WINGSTON GONZÁLEZ

Poeta guatemalteco

Sabía que en alguno de los bordes de la ciudad de Guatemala debía de ir a recoger a tres alegres vacacionistas, amistades salvadoreñas que heredase de estar por aquellos lares, y llevarles a salvo a la ciudad de Quetzaltenango. Y ahí estaban. Tal y como los dejé en algún rincón imaginario del bar Leyendas. Acalorados bajo el techo metálico de una estación de buses en plena zona 9, como diciendo -¿no pudo haber venido antes?-. De entre las dos muchachas, se alzó una figura delgada y casi silenciosa, pero divertida. Un poco más e iluminada por la tristeza. Ese era Ernesto. “Por momentos sorprende su experimentalidad en la búsqueda de expresiones nuevas, el léxico y audacia en sus imágenes” dijo el poeta Luis Melgar Brizuela justificando la decisión de otorgar el primer lugar a *Silencio: Puertas Dormidas*, en un curioso certamen de poesía joven inscrito dentro del IV Encuentro Internacional de Poetas “El turno del ofendido”, cuyo premio consistía en la participación del mismo, ¿un dólar? y la publicación del libro ganador.

Peligroso sería inferir que quedan como suficientes las palabras de Luis Melgar Brizuela al hablar de un libro como *Silencio: Puertas Dormidas*. Una poesía joven apostada en un ambiente de pasos y conciencias, como dice su propio autor, pero sobre todo en un país que todavía tiene heridas que no puede olvidar.

Aún desde el evento de premiación del certamen, organizado por Fundación Metáfora y Casa Quino Caso, entre aquella encendida y recién emplazada noche de San Salvador, se me formó la necesidad de reconocer (más por amistad, quizá), aún fuera de manera periférica, los mapas poéticos por donde se mueven los jóvenes salvadoreños. Claro, hablar con ellos y ellas es una de esas tareas seminales en tal reconocimiento. Tanto como leer sus blogs o los textos mismos. Entre el bus rumbo a Antigua, en Xela y finalmente por averías del destino en una triste ventana de chat por Internet, logré por fin hablar con Ernesto Bautista.

He notado que de alguna manera te rehúsa a hablar de escritores salvadoreños, aún para mencionar aquellos autores que tengan alguna relación con tu obra ¿qué tiene la literatura salvadoreña de lo que no puedas hablar?

Disociación. Es que en El Salvador, en la realidad artística nacional, muchacho, hay ciertas discrepancias, por muchas causas que no me siento con

autoridad para tratar. Yo tengo mis opiniones, pero prefiero aprender. Ahorita estoy consciente que me falta mucho camino por recorrer. Mucho. Pero no me gusta que desenfaticen tanto la verdadera esencia de ser artista.

¿Cómo vez entonces el trabajo de los poetas de tu misma generación en general? ¿Qué cambios hay respecto a las generaciones anteriores?

Hay una ruptura de los viejos modelos, esta retomando forma la poesía nacional. Eso es bueno. Estamos evolucionando, viejo, y hay muy buenas propuestas en la poesía joven nacional.

Insisto nuevamente ¿Qué escritores se mueven alrededor de tu obra?

Son muchos; y en cada etapa que desarrollo varían los registros porque me gusta experimentar. Pero te puedo decir a lo que es el contexto de *Puertas Dormidas*, Joaquín Pasos, Enrique Gonzáles Martínez, Pablo Neruda (el de residencia en la tierra, claro está), H.P. Lovecraft, Miguel Hernández... Siento que absorbes siempre para dar médula a lo que conceptualizas más que a lo que técnicas. Le doy prioridad a eso.

Sin embargo, hablando de rupturas, se me hace interesante que me cuentas desde qué ángulos se están dando estas. Por ejemplo, ¿Qué significa hoy el compromiso político en la poesía joven, en especial al tuya?

Uy. Eso es de lo que hablo también. El compromiso político no es hora de descartarlo. El país todavía tiene heridas que no puede olvidar; y el arte se ha subdividido a causa de estas situaciones. He ahí de donde se han formado distintos puntos de vista que han disociado al medio.

¿En dónde se ubica entonces *Puerta Dormidas*? ¿Hacia qué compromiso camina entonces el libro de Ernesto Bautista?

En un contexto personal, yo no soy un ente político. Ni quiero que se tome como motivo burgués o izquierdista. Lo que escribo es algo que vivo y es algo acerca de la profundidad misma de los pasos y la consciencia; de las caídas y de la noción de a donde se dirige la persona misma; a opinión mía de ahí parte todo.

¿Qué crees que significa entonces la aparición de un premio de poesía joven (y el haberlo ganado) de



Ernesto Bautista. Foto: Beatriz Henríquez

ese tipo en El Salvador?

Mmmm. Considero que tiene un gran significado por carecer de un sentido comercial. No hubo dinero de por medio (bueno, me gane una bolsita de cuero muy bonita, (rie)), por lo tanto fue más sincera la decisión del jurado. Me siento muy honrado con la decisión de los jueces (porque había mucho talento entre los que participaron y sobre todo porque conozco la poesía que se está desarrollando en el país, y sé que no le hubiera llegado a los pies a muchos). En la Casa del Escritor, en donde he aprendido muchísimo, hay mucha gente talentosa.

A primera vista, *Puertas Dormidas* tiene un tono muy descarnado. ¿Cómo fue que surgió tu libro? ¿Qué relación tiene con las artes visuales, de las cuales también eres practicante?

El libro surgió solo a partir de una situación muy personal, y sí, es descarnado. Las raíces de la mayoría de los textos son una despedida. Creo que todos hemos sentido en algún momento esa fuerza arrolladora que nos arrastra a pensar y querer hacer muchas cosas para desprendernos de las cosas que nos duelen.

Cierto, hay en el libro una constante búsqueda de las instancias de lo perdido. ¿Qué crees tú que ha perdido la humanidad (o tu propia persona) con el tiempo?

¿Para mí? Ingenuidad, hemos perdido la ingenuidad de nuestra consciencia.

Sí, es que hablas mucho de cosas perdidas, por ejemplo en *Disertaciones* sobre el vuelo aciago de mis pasos dices: *Para alborotar los pájaros/ que llevaba en las venas. ¿Qué es lo que llevaba el o los sujetos de tus poemas que ahora no está?*

A veces tus deseos más profundos y más nobles chocan con tus impulsos más bajos, con tus deseos más negros. *Disertaciones sobre el vuelo aciago de mis pasos hacia el suicidio* es una reflexión consciente de nuestras decisiones. Lo que escribo (repito) es algo que vivo y es algo acerca de la profundidad misma de los pasos y la consciencia; de las caídas y de la noción de a donde se dirige la persona misma. A opinión mía de ahí parte todo. En *Toca mi nombre* son reflexiones conscientes de nuestras decisiones aunque sepamos que estas llevan muchas veces a consecuencias muy fatídicas; sin embargo sabemos que son las cosas sencillas, por las cosas más sencillas que existen, las que rigen siempre al ser humano. De ahí parte siempre la convicción.

Y ahora que mencionas el adiós, siempre hablas de despedidas. ¿De qué nos estamos despidiendo? ¿Hay en *Silencio Puertas Dormidas* al-

guna señal de hacia dónde vamos?

Sí, pero no es eso la raíz. Es «la profundidad misma de los pasos» «la que nos mueve» de lo que trata; no el «hacia donde vamos». ¿Nunca has oído el dicho «Cuando veas un hombre cometiendo conscientemente estupideces de marca mayor siempre sabrás que es por los motivos más nobles»?

No, no lo he oído nunca. Sin embargo hay un poema en donde esos «pasos» parecen detenerse y ceder a la desesperanza. En *Nociones de una mirada dices: Y tengo que aceptar que la muerte es un señor gordo y negro/ y que el amor es un tipo de gorra y ojos claros.*

El amor. El amor se concibe como una ilusión, como algo sólido pero solo en cierto momento. El primer poema lo explica prácticamente cuando dice: «soy capaz de morir todas las veces y renacer para seguir amando» «estaré aquí mientras decidas amarme, pero sé que no será eterno... solo hasta que puedas seguir andando» El tipo de gorra y ojos claros es un amigo mío muy picaflor.

¿Cuál es el papel de la imaginación en la escritura?

Es un recurso vital para la interpretación de la vida.

Yendo por otros rumbos y ya casi para finalizar. Actualmente ¿qué estás haciendo? ¿Por dónde se mueve tu espectro artístico?

Comentaste lo de los recursos visuales. Bueno contestando también esa pregunta. Soy muy visual en muchas cosas de hecho me costaría decirte de donde saco tela para cortar y crear, siempre un cauce artístico (pintura, arte digital, diseño, teatro, escultura, etc.) te transmite algo, va de *profundis a profundis*, a mi me gusta absorberlo en bruto. Con los sentidos.

Vaya, estamos ya al borde la página ¿Hay algo más que tengas que agregar en este momento?

Creo que para toda disciplina artística lo importante es enfocarnos en saber que estamos sintiendo y saber transmitirlo bien. Mi propuesta no es de otro mundo y aun le falta mucho camino. Espero recordar siempre donde estoy para poder aprender lo que necesito. *Puertas Dormidas* es un poemario sencillo pero que tiene fondo. Si se siente completo uno de sus poemas es suficiente.

La Pasión Según Don Mateo

(Del libro del Apocalipsis apócrifo 1. 2-3)

JOAQUÍN MEZA

A tío Beto, narrador

Su modo de entablar la conversación es mostrarse agradable con los tahúres y darles con la lisonja; da a entender cuán enemigo es de intereses, que sólo desea la concurrencia y el juego por divertir cierta melancolía que padece...

QUEVEDO

A don Mateo, un viejo que de repente pasaba en sus vagancias de Guatemala para Honduras, y por toda la costa atlántica, hasta Panamá, le encantaba contar babosadas.

Esa tarde, recién vuelto de uno de sus prolongados viajes, sentado en un taburete desgranaba maíz rodeado por varios cipotes, a los que aleccionaba con sus propias y ajenas experiencias.

-Esto que les voy contar no es ninguna exageración, pues le pasó en carne y hueso a mi querido compadre Luis Mapache.

Pasó que un día se le fue la esposa, pero él se juró a sí mismo que no la buscaría por nada del mundo. Una vez que lo alcancé camino al pueblo nos fuimos platicando: y entre plática y plática, salió a relumbrar el tema de la comadre. Seguro de su carácter -me dijo-, tomó una decisión irrevocable: "No la voy a lamber... ¡Que se vaya...! Yo no la he echado; ¡Que se vaya...!"

Pero allá como a los ocho días le comenzó una pasioncita, una desesperación que le fue creciendo como espumarajo; mas por orgullo no dio paso a buscarla.

Como a la segunda quincena ya no aguantaba aquella gran pasión y comenzó a preguntar a uno que otro que dónde la habían visto. Alguien le dijo:

-Mirá, tu esposa vive en tal parte, pero ya está endamada.

¡Ay, señor, eso fue duro para él! La fue a buscar: ¡Nada! Otro le contó que ella vivía por allá, bien lejos; que le constaba, que la había visto, pero que vivía endamada con dos hombres... ¡Ja, púchica! ¡Fue otro gran golpe para mi compadre! La fue a buscar: ¡tampoco! ¡Se ensañaron mintiéndole!

Como al mes estaba con el corazón completamente hecho hilachas. Pero otro día un tercer fulano le dijo:

-Mirá, a vos te han mentido miserablemente. Yo sé dónde está tu esposa: vive allá en Santa Ana, en un cantón. Ella trabaja en una finca y el niño lo cuida una buena vecina. Está solita.

Con la dirección que le dio aquel fulano se fue a buscarla; acabado por supuesto. Solamente llevaba lo del pasaje y para comprar, de consuelo, una pachita de guaro.

Llegó a Santa Ana ya tarde, casi anocheciendo. De allí tenía que caminar bastante, pero ese amigo le detalló bien cómo era el camino. Sin embargo como ya estaba oscuro decidió acostarse en una acera. Apenas comenzaba a echar un sueñito cuando en un predio muy bonito que estaba enfrente se formó una rueda de chiviadores.

-¡Putá! -pensó- Puede venir la policía y me levanten a mí también.

Pero como a la media noche, al no poder dormir, se atrevió y fue a ver: estaban todos acurrucados, alumbrados por una candela que, a pesar de que estaba norsteando, se mantenía inextinguible. Los chiviadores eran buenos apostadores. ¡Hasta cincuenta pesos apostaban! Luego de un rato se levantó un baboso que estaba ganando y le dice:

-Mire chero, ¿quiere jugar?

-No, yo nunca he jugado eso; además ando sin dinero.

-Entonces ¿qué putas andás haciendo aquí? Si querés jugar te voy a dar pisto. Tomá estos cincuenta pesos. ¡Jugá!

-No, no puedo jugar.

-¡Entonces andáte a la mierda!

Se volvió a acostar y se durmió. Ya cuando comenzó a pispillar el nixtamalero se levantó y por allá iba, por un camino pedregoso, junto a una cinta de peña, cuando se fijó que arriba, un chuchito caminaba a la par de él. Lo raro era



que iba con la lengua de fuera y no pegaba las patas al suelo.

-¡Hummm! -reflexionó- Esto no es cosa buena. Este chuchito camina con la lengua de fuera, aunque está haciendo un gran friyazo. ¿Por qué este perro va cansado? Esto no es cosa buena... ¡Esto es cosa del diablo!

Continuó por el camino que iba, entre zarzos y breños, al lado de la cinta de peña hasta que por fin salió de ese lugar y llegó a una planicie en la que había bastante ganado, pero, por suerte empezaba a clariar y se veía la veredita pateada. Hasta allí llegó el chuchito.

Poco había avanzado cuando vio que venía un gran tipazo a caballo: caballón negro, freno de oro, herraduras de oro...

-¿Para dónde vas -le preguntó aquel jinete bien trajeado también de negro, al que no se le veía la cara-. Te pregunto aunque ya lo sé: vas a buscar a tu esposa.

-Es cierto.

-Vas bien acabado.

-Es cierto

-En esa alforja llevás un poco de

pinol, un pedazo de panela y una pacha con un charquito de guaro.

-Es cierto.

-Vos andás con el corazón hecho hilachas por tu mujer.

-Es cierto.

Toda la verdad le detalló punto por punto el jinete. Asombrado, mi compadre Luis Mapache se atrevió a preguntarle:

-¿Y usted cómo se llama, señor?

-¡No me digás señor! -bramó, con voz de trueno.

Los ojos le chispearon. A la vez trataba de sofrenar al caballón prieto que, como espueleado por la misma palabra, relinchó, caracoleó y resopló con gran temblor de belfos y de la tierra que arañaba con las herraduras.

Al oír aquel vozarrón se le pusieron los pelos de gallina y sintió una cosa bien horrible, pues aunque estaba haciendo frío, le llegaba una oleada de calor como de una gran fogata; pero armándose de valor, volvió a preguntarle:

-¿Y usted quién es?

-¡Soy Satanás!

Al mismo tiempo un relámpago alumbró la planicie y se desató un ventarrón con remolino.

-Soy el que te ofreció cincuenta pesos para que chiviaras. Ese hubiera sido el principio de tu felicidad. Podías haber llegado a ser millonario. Pero como fuiste todo un pendejo, por eso vas a morir pobre, acabado... Seguí tu camino. Al nomás llegar y poner pie en el corredor de la casa se va a venir un gran aguacero. Ya no vas a dormir...

Antes de despedirse y tomar camino, se atrevió a pedir al caba-llero:

-Como usted sabe que soy pobrecito... regáleme cinco pesos.

-¡Cómo no!

Se ladeó tantito en la montura y sacó un gran fajo de billetes nuevos.

-Lástima -se lamentó después- que sólo cinco pesos le pedí; si le hubiera pedido cien me los hubiera dado.

-Mire -aprovechó- yo soy fumador, ¿podría regalarme un cigarro?

-¡Cómo no!

Sacó de la faltriquera una cigarrera también de oro, con tapa de marfil y broche de rubí, y le obsequió un "Delta", ya encendido.

Llegó a la casa que, como le señaló el jinete, estaba en la falda de un cerro pelado. Fue poniendo pie en el corredor y se rompió el aguacero pronosticado.

Su esposa se sintió feliz porque él había llegado. El niño también. De la felicidad lloraba ella, lloraba él, lloraba el niño. Enseguida dispuso la comadre poner a hervir café con pan y mi compadre la abrazó una y dos y tres veces... y ya no durmió, tal como el diablo le había predicho.

PERSECUCIÓN CONTRA LOS REPORTEROS DEL PUEBLO

La detención arbitraria de una periodista de CRIPDES marcó este año un camino viejo de las viejas estructuras oscurantistas del país: perseguir a los periodistas de la verdad en El Salvador. Necesitan silencio, pues saben de sobra que desde siempre las palabras los han acusado con el dedo más limpio, necesitan callar a los que valientemente se atreven a mostrar las imágenes reales de la realidad más cruda. Antes dinamitaron la YSAX, eliminaron periodistas, mataron a Jaime Suárez, aghora vuelven con ese mismo discurso tenebroso que tiene copistas en aquellos que empezaron a cerrar espacios para hablar en el país de la libertad de expresión. Y mataron a Salvador Sánchez. Hicieron de este joven entregado con pasión a su oficio de investigar y perseguir la verdad un nuevo mártir del periodismo salvadoreño. El primer mártir de esa nueva radio que trae buenas nuevas, la Radio Cadena Mi Gente, un proyecto comunicacional que le apuesta a la voz de todos, que abre sus micrófonos a la ciudadanía sin tapujos y sin concesiones mercantilistas. Para atemorizar mataron a Salvador: no aprenden de la historia que repite y repite que no están ante

un pueblo cobarde, sino ante un pueblo generoso que cree en la paz y necesita ser dueño de su destino, un destino donde no haya que emigrar para tener la oportunidad de vivir dignamente. Este pueblo que ya demostró ser más peligroso que sus escuadrones de la muerte, que nos ha dado ejemplos de valor y temperatura humana y viril a todo nivel, desde Febe Elizabeth Ramírez hasta Enrique Alvarez Córdova, pasando por miles y miles que la historia no registra con nombre y apellido pero que igual cuentan con sus historias. Lamentamos la muerte de este compañero, nos unimos a las muestras de dolor por su cobarde exterminio y reiteramos nuestro compromiso al lado de los pobres, los marginados y la verdad. Y advertimos a las fuerzas siniestras que ese no es el camino, que la impunidad está por terminar en El Salvador, que recuerden que son sus hermanos los que caen abatidos. Y a las instituciones del Estado, tener la vergüenza de investigar de oficio este hecho que llena de dolor a la familia, pero que cubre de cobardía a quienes no pueden dar respuesta a los dolientes.

Poesía de Fabián Casas (Argentina, 1965)

HACE ALGÚN TIEMPO

Hace algún tiempo fuimos todas las películas de amor mundiales todos los árboles del infierno. Viajábamos en trenes que unían nuestros cuerpos a la velocidad del deseo.

Como siempre, la lluvia caía en todas partes.

Hoy nos encontramos en la calle. Ella estaba con su marido y su hijo; éramos el gran anacronismo del amor, la parte pendiente de un montaje absurdo. Parece una ley: todo lo que se pudre forma una familia.

DOXA

No debería perturbarte el ruido que hace tu viejo con la boca cuando come. Ni la ordalía de bolsillo en las horas pico; o tu scrum privado contra los malos pensamientos.

No deberían perturbarte los novios que acumulan en las

piezas paternas sus artefactos domésticos; ni las mujeres en las peluquerías, con sus gorras de goma, cuando palma la tarde...

Alguien talla, desde que naciste, un ostracón con tu nombre. No debería perturbarte.

EN EL VIDRIO

Después de insistir mucho, conseguí quedarme diez minutos solo con mi madre. Un guardia gordo, que mascaba chicle, me llevó hasta el lugar de visitas. Estaba ahí, de pie, con su delantal naranja. Separados por un vidrio inmenso nos sentamos uno frente al otro. Ella agarró su teléfono, yo agarré el mío. Su idioma era un extraño caminando por una voz muy débil. Entonces, viendo mi desesperación, se acercó al vidrio y lo empañó con el aliento. Con el dedo índice escribió ahí el día y la hora en que va a resucitar.

ESTUDIO SOBRE UN POEMA DE DYLAN THOMAS

Vi a los muchachos del verano arrebatados por el sol, en celo con los pies llenos de arena viviendo en cautiverio en pequeños departamentos alquilados.

Los vi parados en su ruina, hormigueando en el brazo dormido de la ley a la salida de las discos, en la vereda del casino.

¡Ah, muchachos del verano! cobanis, falsos surfers, el hit de la temporada estancado en el cerebro del bañero.

Poesía de José Antonio Domínguez (El Salvador)

LA PAZ

La paz es una hoja que yace en un charco de sangre es un tenue lamento enredado en la brisa. La paz son las tortolitas nerviosas saltando en la milpa arrasada son los ratones y moscas buscando en la mesa desierta. La paz es un pueblo sin puertas ni ventanas de tumbas, trincheras y casquillos. La paz está en la iglesia acribillada en el rostro lejano de los viejos que descansan y olvidan sobre el atrio. La paz camina por el parque columpiándose en los brazos de [la tarde mientras los niños juegan a la guerra. San Esteban Catarina, sep 198...

COMUNICADO DE PRENSA

LA MESA CIUDADANA DE CULTURA Y LA ALCALDÍA MUNICIPAL DE SANTA TECLA:

Le invitan a participar en la *jornada cultural* que con motivo de la celebración del día de su Santa Patrona: "Santa Tecla" (23 de septiembre), se llevará a cabo de acuerdo al siguiente programa:

Sábado 22 de septiembre:

Actividad: Concierto de la Orquesta de Guitarras de la Fundación María Escalón de Nuñez

Hora: 7 p.m.

Lugar: Casa de la Cultura (Calle Ciriaco López, frente a Parque San Martín).

Domingo 23 de Septiembre (propio día):

Actividad: Participación de la Escuela "Nuevo Mundo de la Danza".

Hora: 2:30 p.m.

Lugar: Salón de usos múltiples de la Iglesia de Concepción, Santa Tecla.

Actividad: Concierto de la Banda Regimental de Artillería.

Hora: 3:30 p.m.

Lugar: Salón de usos múltiples de la Iglesia de Concepción, Santa Tecla.

Actividad: Misa Solemne en Honor a Santa Tecla. Oficiada por Mons. Rogelio Esquivel.

Hora: 5 p.m.
Lugar: Iglesia de Concepción.
Actividad: Quema de pólvora.
Hora: 8 p.m.
Lugar: Parque Daniel Hernández.

Miércoles 26 de septiembre:

Actividad: Concierto de la Orquesta Sinfónica de El Salvador.

Hora: 7 p.m.

Lugar: Auditorium FEPADE.

Frente a Centro Comercial "Las Cascadas". Organizado y patrocinado por Tecleños de Corazón.

Viernes 28 de septiembre:

Actividad: Exposición pictórica de Edgardo Quijano y Pedro Portillo
Recital poético a Santa Tecla: Kenny Rodríguez, Mario Noel Rodríguez, Claudia Hérodier y René Chacón

Hora: 7:30 p.m.

Lugar: Cafébar "La Rayuela" 1ª Calle Oriente, frente al Colegio Lanier.

MESA CIUDADANA DE CULTURA DE SANTA TECLA

Información adicional: Sra. Cledys Molina Tél.: 22 28 33 84 ó con la Sra. Estela Jiménez Tél.: 22 28 9506

LA CARTELERA DE RENÉ EN EL MUSEO

II Congreso Centroamericano de Arqueología El Salvador, octubre 2007

El CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA EL ARTE y EL MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA "DR. DAVID J. GUZMÁN" de El Salvador, les invitan a participar en el Segundo Congreso Centroamericano de Arqueología en El Salvador, cuyo tema central es:

Interrelaciones culturales prehispánicas en Centroamérica

LUGAR: Museo Nacional de Antropología

"Dr. David J. Guzmán". El Salvador

FECHAS DE EJECUCIÓN: Del 23 al 26 de octubre de 2007

COMITÉ ORGANIZADOR: CONCULTURA, MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA-MUNA, MINISTERIO DE TURISMO -MITUR

ASOCIACION AMIGOS DEL MUNA-AAMUNA, FUNDACION NACIONAL DE ARQUEOLOGIA (FUNDAR).

OBJETIVOS

Consolidar el espacio creado a partir del I Congreso, para el intercambio intelectual entre miembros de la comunidad académica local y regional, incluyendo tanto a profesionales establecidos como a estudiantes de arqueología.

- Incrementar el número de participantes extranjeros y nacionales, a fin de que contribuyan a aumentar la producción científica sobre los estudios centroamericanos.

- Garantizar que éste llene las expectativas de la comunidad académica asistente, de tal forma que contribuya significativamente al desarrollo del conocimiento de la región.

- Contribuir al desarrollo del turismo cultural, a través de la promoción de la arqueología

Estamos seguros de que con su participación, el II Congreso se convertirá en el centro de atención de la vida académica y de convivencia fraternal centroamericana.

POR FAVOR LE PEDIMOS DIFUNDIR ESTA CONVOCATORIA

Email: gbellosuazo@concultura.gob.sv

www.congresodearqueologia.org , www.munaelsalvador.com

Telfax: (503) 243-3750, (503) 243-3827, (503) 243 3927 y (503) 243-3928

DIRECTORIO

Director de Diario Co Latino
Francisco Elías Valencia

Coordinador de Suplemento Cultural Tres Mil
Otoniel Guevara
oguevara@diariocolatino.com

Coordinador de Aula Abierta
Vladimir Baiza
vbaiza@diariocolatino.com

Equipo de producción editorial

Tomás Andreu | tandreu@diariocolatino.com
Roberto Deras | rderas@diariocolatino.com
David Juárez | djuarez@diariocolatino.com
Pablo Benítez | pbenitez@diariocolatino.com
Marcos Navarrete | mnavarrete@diariocolatino.com
Raquel Cañas | rcañas@diariocolatino.com

Colaboradores en El Salvador

Edgar Alfaro | René Chacón | Norman Duglas B. Néstor Durán | Angel Portillo | Jennifer Valiente | Pedro Valle

Colaboradores en el mundo

Carlos Ábrego en Francia.
Luis Manuel Pérez Boitel en La Habana.
Javier Campos en Connecticut.
Gabriel Jaime Caro en Medellín.

Dirección:

Suplemento Cultural Tres Mil,
Diario Co Latino
23a Avenida Sur, # 225,
San Salvador, El Salvador, C. A.

Telefax:
(503) 22 71 08 22

Las opiniones vertidas en los artículos son responsabilidad de sus autores. No nos responsabilizamos por la devolución de originales no solicitados, ya sean textos o imágenes en cualquier soporte posible. Toda colaboración deberá enviarse por correo electrónico a: 3000@diariocolatino.com



"Buscando a Miguel"

"Si este filme comercial fuera de Ucrania, la veríamos como perfecta"

GABRIEL JAIME CARO (GAJAKA)



Juan Fischer, director de la película «Buscando a Miguel»

- "Pero no es de Ucrania, es de Colombia, porque si no no se la tirarían al final". - "Tiene un excelente guión, la mirada de un extranjero, por amor a este país revolucionario". - "Vea esa historia con el político que engaña al pueblo, que tan bien hecha. Tiene sus cositas". - "Ah, sí, cositero!". - "Pero eso sí, el cuento con la burundanga está de película, porque sucede a diario": "Casi igualitica a "Satanás", pero como es así, lo que pasa siempre, así se hará siempre, con esta burundanga, o la escopolamina, que va derecho al cerebro a convertir a la pobre víctima en conejillo de indias".

Juan Fischer, que se inició como actor en Colombia y luego en New York haría su primera película (*El séptimo cielo*, 1998); no es ningún Steven Spielberg, ni mucho menos Gus Van Sant, en resumidas cuentas, se ha dedicado a hacer cine, y con este segundo largo, "Buscando a Miguel", 2007, lo vemos más influenciado por la televisión estadounidense, ya que a ellos el final de una película o serie poco les importa, para que sintamos la importancia de hacer cine, y quedemos con ese problemita de resolver la película.

Estúpidos, casi siempre es porque son muy estereotipados, arribistas, o malitos como Spielberg, Stone, ahora y, Gustavo Nieto Roa y Jorge Ali Triana, e hijo, en Colombia, que se les aparece el acartonado y reniegan hasta de su propia madre. Y conste que no se han tomado ni un trago, mas bien les impacta la imagen azul de la inmaculada concepción.

"Mas te perdonarán a ti las horas. Las horas que limando están los días. Los días que royendo están los años" (Góngora).

En el caso del trabajo de Juan Fischer, es como salir de un gran supermercado y olvidar el aceite de oliva extra virgen para el colesterol. - "Y a nosotros, sí, nos interesa el final, siempre y cuando no sea rosa, y clarito, hijo".

Un filme que le gustara al público común y corriente, pero por muy bruto que sea el espectador, ve que faltó algo al final, y entonces se olvida, y nunca más lo tendrá en cuenta, para qué, si al final se va a pique, hasta la mamá del político que todo lo ol-

vió por el asalto (¡el antiedipo!); - "eso sí, pero las citas sexuales con un amiguita las tiene ahí presente para que no lo veamos como marica, por salir desnudo por los calles y, vivir con un travestí, que le salvó la vida, la segunda vida en este caso".

Ah las cosas que un director joven tiene que tener muy claras a la hora de ser un autor cinematográfico.

Pero la intención con ese buen guión califica la película como pasable, dado que los actores, sobre todo Laura García, trabajan muy bien su papel, el doblaje de ese bolero de Tania Libertad lo amerita, y esto nos refresca, sintiendo el desorden intelectual que un cineasta como Fischer tiene con el cine y la vaina artística, tenaz, un poco sobrepasado, al estilo de otros directores colombianos que trabajan super alterados el cine, a ver si algo sale bien, y nada, sale mal, y casi siempre se siente al final de la edición, adquiriendo un desespero maniático por falta de la meditación deseada.

Miren que el filósofo Deleuze (el autor del "Antiedipo") se tiró por una ventana porque a su mejor amigo, un dramaturgo foucoliano, se le olvidó volar.



La Fundación Metáfora y El Aire Restaurante-Bar

Invitan a los amantes de la poesía a su noche de

"Vientos Perversos"

Día: Sábado 22 de Septiembre

Hora: 8:00 p.m.

Lugar: El Aire Restaurante/Bar

Calle Londres y Avenida Florencia, No. 37, Colonia Miralvalle, San Salvador. (A una cuadra al oeste de la Farmacia UNO del Boulevard Constitución) Tel. 2517-6950

Poetas invitadas:

Marisol Briones

Nora Méndez

Entrada Libre



Fundación  Metáfora



CONGRESO CENTROAMERICANO DE ESTUDIOS CULTURALES
Políticas culturales, producción cultural y los estudios de la cultura

Del 10 al 12 de octubre
de 2007 en los Campus de la UCA y de la UES

Organizan:

- Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"
- Universidad de El Salvador
- Universidad Estatal de California en Northridge

Participan:

Jesús Mantu-Baileño, Ileana Rodríguez, Héctor Pérez Brignoli, Arturo Arias, George Yáñez, Marc Zimmertman, Claudia Fernán, David Carú, Edgar Espát, Elsa Soru Chonay, Anacristina Rossi y otros académicos y escritores.

Instituciones Co-Patrocinadoras: Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas (CIICLA) Universidad de Costa Rica, Instituto de Historia de Nicaragua (IHINCA), Universidad Centroamericana (UCA) de Nicaragua, Instituto de Filología Románica, Universidad de Potsdam, Alemania, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milán, Italia.

Mayor Información: Departamento de Letras, UCA. Teléfono: 22-10-66-83

Website: <http://www.uca.edu.sv/deptos/letras/congresos/congreso-ec2007/indice.html>

e-mails: roque@comper.uca.edu.sv • dllones@buho.uca.edu.sv